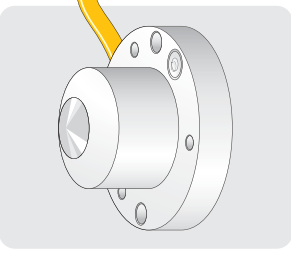


SP Lite2

Silicon Pyranometer

≈ 2000 W/m²

0.11 kg (Albedo 0.32 kg)

max. 70°C / 158°F
min. -30°C / -22°F

Kipp & Zonen B.V.
P.O. Box 507, 2600 AM Delft
The Netherlands
T: +31 (0) 15 2755 210
F: +31 (0) 15 2620 351
info@kipzzonen.com
www.kipzzonen.com

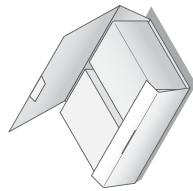
IP 67 CE

1 Radiometer
Radiomètre
Radiómetro

2 Test reports
Rapports des essais
Informes de prueba

3 Instruction sheet
Feuille d'instructions
Hoja de instrucciones

4 Pyranometer fixing kit
Pyranometer befestigungssatz
Kit de fijación para el piranómetro



Keep original packaging for recalibration
Verwahren Sie die Originalverpackung für den Versand zur Kalibrierung
Guarde el embalaje original para la recalibración

Optional • Option • Option • Optional

5 Mounting rod

Montagestange
Barro de montaje

Read this document carefully before installation.

Warranty is 2 years from date of invoice, subject to correct installation and use. Kipp & Zonen accepts no liability for any loss or damages arising from incorrect use of the product. This device conforms to the EU 'CE' guideline 89/336/EEC 73/23/EEC. Unauthorised modifications may void the warranty and CE validity. For the latest product support information visit our website.

Lesen Sie dieses Dokument sorgfältig vor der Installation

Die Garantie beträgt 2 Jahre ab dem Rechnungsdatum, abhängig von korrekter Installation und Gebrauch. Kipp & Zonen übernimmt keine Haftung für mögliche Verluste oder Beschädigungen, die durch den falschen Gebrauch des Produktes entstehen. Dieses Produkt entspricht der EU 'CE' Richtlinie 89/336/EEC 73/23/EEC. Nicht autorisierte Änderungen können die Garantie und die CE-Konformität aufheben. Die neuesten Produktinformationen finden Sie auf unserer Internetseite.

Lisez ce document soigneusement avant installation

La garantie est de 2 ans à dater de la facture, pour une installation et une utilisation correctes. Kipp & Zonen n'accepte aucune responsabilité quant à la perte ou dommage résultant d'une utilisation incorrecte du produit. Ce dispositif est conforme à la directive EU "CE" 89/336/EEC 73/23/EEC. Toutes modifications non autorisées peuvent annuler la garantie et la validité CE. Consultez notre website pour tout renseignement "support produit".

Lee este documento cuidadosamente antes de la instalación.

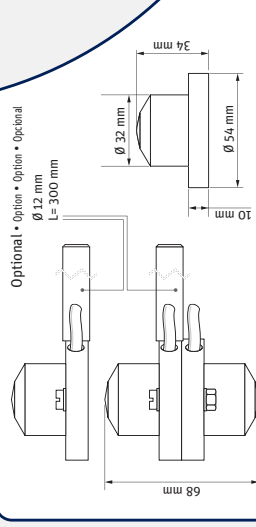
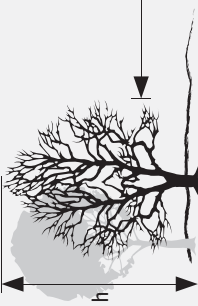
La garantía es de 2 años contados desde de la fecha de adquisición y está condicionada a una instalación y utilización correctas. Kipp & Zonen no acepta ninguna responsabilidad por pérdida o daños resultantes de un uso incorrecto del producto. Este dispositivo es conforme con las directrices 89/336/EEC 73/23/EEC de "CE" y de la EU. Las modificaciones no autorizadas pueden anular la garantía y la validez CE. Para obtener la última de la información de soporte del producto les rogamos visiten nuestro website.

© 2010 Kipp & Zonen B.V.

ALL RIGHTS RESERVED

ALLE RECHTE VOORBEHALTEN
RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS

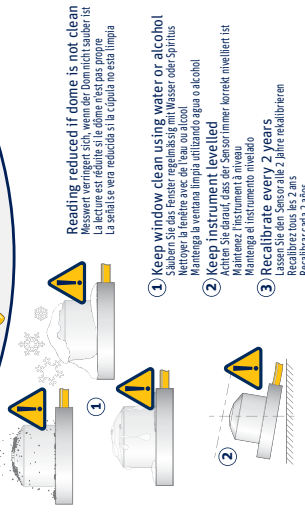
0339230 - V1007



SPECIFICATIONS

SPECIFIKATIONEN • SPECIFICATIONS • ESPECIFICACIONES

Spectral range Spektralbereich • Gamme spectrale • Rango espectral	400 to 1100 nm
Response time Reaktionszeit • Temps de réponse • Tiempo de respuesta	< 1 s
Non-linearity Non-linéarité • Linealidad • No-linealidad	< 1 %
Temperature dependence Dépendance en température • Dependencia de la temperatura	-30°C to +70°C -0.15 % / °C
Directional error Strahlungsfehler • Erreur directionnelle • Error direccional	up to 80°
Sensitivity Sensibilité • Sensibilidad • Sensibilidad	60 to 100 µV/Wm ²
Non-stability (change/year) Instabilité par an • Variación anual de la estabilidad	< 2 %

1 Unobstructed horizon
Freier Horizont
Horizonte sin obstáculos2 Solid surface
Feste Oberfläche
Superficie sólida3 Point cable towards nearest pole
Kabelaufrichtung zum nächsten Pol
Orientierung des Kabels zum nächsten Mast
Orientar el cable hacia el poste más próximo4 Level instrument
Nivellieren Sie den Sensor
Niveler el instrumento5 Mount with screws, washers and nuts
Montez mit Schrauben, Muttern und Unterlegscheiben
Montaje con los tornillos, arandelas y tuercas6 Albedo set-up
Albedoeinstellung
Ajuste del albedo

PYRANOMETER CONNECTION		
ANSCHLUSS • RACCORDÉMENT • CONEXIÓN		
Wire Kabel Cable	Function Funktion Función	Connect with Anschluss an Raccord à Conectar con
Red Rot • Rouge • Rojo	+	+ (Hi)
Blue Blau • Bleu • Azul	-	- (Lo)
Shield Abschirmung Blindagem Malla	Housing Gehäuse Carroza	Ground* Erde Tierra

* Connect to ground if radiometer not grounded
Raccord à la terre si le radiomètre n'est pas connecté
Conectar a tierra si el radiómetro no le está

Minimize interference from mounting device
Minimierung von Störungen durch
Réduisez au minimum l'interférence
du dispositif de support
Minimize las interferencias
del elemento de soporte

h = 1.5 m above cut grass
h = 1.5 m über kurz geschittenem Gras
h = 1.5 m au dessus de l'herbe rasée
h = 1.5 m sobre hierba segada

x1 MΩ Impedance
Impedance
Impedancia

Calculate Irradiance
Berechnung der Strahlung • Calcul de l'irradiance • Cálculo de la irradiación

$$E_{Solar} = \frac{U_{emf}}{S}$$

E_{Solar} [W/m²] = Irradiance
Strahlungsstärke • Rayonnement • Irradiación
 U_{emf} [µV] = Output Voltage
Ausgangsspannung • Sortie tension • Voltaje de salida
 S [µV/Wm²] = Sensitivity
Empfindlichkeit • Sensibilité • Sensibilidad

Typical Values

Typische Werte • Valores típicos

Fully clouded
Bewölkt
Totalmente nubladoSunny, partly clouded
Sonnig, teils bewölkt
Parcialmente nubladoClear and Sunny
Klarer Himmel und sonnig
Ciel et ensoleillé
Cielo despejado50 ... 120 W/m²120 ... 500 W/m²500 ... 1000 W/m²